

120739-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering services – Funktionskontrolle an der Fischpassage Saxfähre
OJ S 36/2026 20/02/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark und Meeresschutz Schleswig-Holstein

R-phost: poststelle.husum@lkn.landsh.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Funktionskontrolle an der Fischpassage Saxfähre

Cur síos: Die Funktionskontrolle dient im Wesentlichen der Feststellung, ob bzw. wie gut die eingebaute Fischpassage funktioniert. Die Funktionskontrolle ist grundlegend folgendermaßen aufgebaut: • Phase 1: Referenzzustand vor Inbetriebnahme der Fischpassage (status quo ante) • Phase 2: Jahr 1 nach Inbetriebnahme der Fischpassage • Phase 3: Jahre 2-4 nach Inbetriebnahme der Fischpassage. Ziel von Phase 1 ist die Dokumentation des Ausgangszustandes und das Erstellen einer Referenz-Artenliste für das Einzugsgebiet. Eine Bestandserfassung des status quo ante der Fischfauna im Sietzbug Saxfähre liegt aus dem Jahr 2018/2019 vor (Hempel 2019). Phase 1 ist somit abgeschlossen. Ziel von Phase 2 ist die Kontrolle der anlagebedingten Funktionsfähigkeit der Fischpassage. Ziel von Phase 3 ist die Kontrolle der standortbedingten Funktionsfähigkeit. Der Auftrag beinhaltet drei Leistungsstufen (LS): LS 1: Jahr 1, LS 2: Jahre 2-3, LS 3: Jahr 4

Aitheantóir an nós imeachta: 76757c5c-3804-41f4-bcfe-e3d8bfbe856e

Aitheantóir inmheánach: F 2025-08

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71300000 Engineering services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Koldenbüttel

Cód poist: 25840

Foroinn tíre (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Koldenbüttel

Cód poist: 25840

Foroinn tíre (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Ausschlussgründe gemäß § 123 oder 124 GWB, diese werden mittels Formblatt

Eigenerklärung "VHB_124" geprüft. Neben diesen Ausschlussgründen sind weitere

Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen zu finden. Bezug zu Russland wird mit Formblatt

"Verträge nach dem 09.04.2022" geprüft.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Funktionskontrolle an der Fischpassage Saxfähre

Cur síos: Die Funktionskontrolle dient im Wesentlichen der Feststellung, ob bzw. wie gut die eingebaute Fischpassage funktioniert. Die Funktionskontrolle ist grundlegend folgendermaßen

aufgebaut: • Phase 1: Referenzzustand vor Inbetriebnahme der Fischpassage (status quo

ante) • Phase 2: Jahr 1 nach Inbetriebnahme der Fischpassage • Phase 3: Jahre 2-4 nach

Inbetriebnahme der Fischpassage. Ziel von Phase 1 ist die Dokumentation des

Ausgangszustandes und das Erstellen einer Referenz-Artenliste für das Einzugsgebiet. Eine

Bestandserfassung des status quo ante der Fischfauna im Sietz der Saxfähre liegt aus dem

Jahr 2018/2019 vor (Hempel 2019). Phase 1 ist somit abgeschlossen. Ziel von Phase 2 ist die

Kontrolle der anlagebedingten Funktionsfähigkeit der Fischpassage. Ziel von Phase 3 ist die

Kontrolle der standortbedingten Funktionsfähigkeit. Der Auftrag beinhaltet drei Leistungsstufen

(LS): LS 1: Jahr 1, LS 2: Jahre 2-3, LS 3: Jahr 4

Aitheantóir inmheánach: F 2025/08

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Koldenbüttel

Foroinn tíre (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 26/04/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Als Ausschlusskriterien sind vorgesehen: • VHB 124_LD:

Eigenerklärung zur Eignungskriterien • Nachweis über die Haftpflichtversicherung des AN

(Vermögens- und Sachschäden 250.000 €, Personenschäden 1.000.0000 €) • Formblatt

Eigenerklärung Verträge nach dem 09.04.2022 • Nachweis der Eignung (fachliche

Qualifikation der Durchführung von Elektrofischerei einer für die Leistungserbringung

vorgesehenen Person (Nachweis über Lehrgang zur Elektrofischerei oder Nachweis Fischwirt))

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=839000>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=839000>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 23/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 5 Sheachtain

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung Unterlagen gemäß § 56 VgV. Von Nachforderungen ausgeschlossen sind Angebotsschreiben und Leistungsverzeichnis (Preisangaben)

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 23/03/2026 11:01:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas breise: Bieter sind am Eröffnungstermin nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen gemäß VgV

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark und Meeresschutz Schleswig-Holstein

Uimhir chlárúcháin: DE814930747

Roinn: Vergabestelle Landesbau

Baile: Husum

Cód poist: 25813

Foroinn tíre (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabestelle Landesbau

R-phost: poststelle.husum@lkn.landsh.de

Teil.: 000

Facs: +49 4841 667 115

Seoladh idirlín: www.lkn.schleswig-holstein.de

Próifíl an cheannaitheora: www.evergabe-online.de

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Uimhir chlárúcháin: keine Angaben

Roinn: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Baile: Kiel

Cód poist: 24105

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer Schleswig-Holstein

R-phost: vergabekammer@wimi.landsh.de

Teil.: 000

Facs: 49 431 988 4702

Seoladh idirlín: www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 58ee46b7-51bb-4afe-be5a-4aaac51d6209 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 18/02/2026 16:10:39 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 120739-2026
Uimhir eagráin IO S: 36/2026
Dáta foilsithe: 20/02/2026